

ZAHTEJEV ZA KORIŠTENJE PLATNIH USLUGA

1. OPĆI PODACI

KORISNIK:

(TVRTKA / NAZIV POSLOVNOG KORISNIKA)

(OIB POSLOVNOG KORISNIKA)

OZNAKA POSLOVNE JEDINICE KORISNIKA:

(POPUNITI SAMO AKO JE POSLOVANJE PODIJELJENO PO POSLOVNIM JEDINICAMA,
A ZAHTEJEV SE PODNOSI ZA POJEDINU POSLOVNU JEDINICU)

2. KONTAKT PODACI

(IME I PREZIME KONTAKT OSOBE)

(BROJ MOBITELA ZA KONTAKT)

(KONTAKT E-MAIL ADRESA POSLOVNOG KORISNIKA)

3. IZVJEŠĆIVANJE

JEZIK IZVJEŠĆIVANJA:

HRVATSKI

ENGLESKI

Potpisom ovog Zahjteva potvrđujem da su u njemu navedeni podaci istiniti te ovlašćujem Elektroničke račune d.o.o. da provjeri sve podatke navedene u ovom Zahtevu. Obvezujem se obavijestiti Vas pisanim putem o svakoj promjeni podataka iz ovog Zahjteva. Potpisom ovog Zahjteva prihvaćam da isti imate pravo odbiti bez obrazloženja.

ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA

Društvo Elektronički računi d.o.o. (Voditelj obrade u smislu Opće uredbe o zaštiti podataka -- GDPR) koristi procedure i tehnologije koji na najbolji način osiguravaju vašu privatnost. Voditelj obrade obrađuje osobne podatke Ispitanika kao i druge podatke vezane uz pružanje usluga, sukladno važećim propisima iz područja zaštite podataka, a u svrhu korištenja uslugama koje pruža.

Ispitanik u svakom trenutku ima pravo na pristup, izmjenu ili dopunu, brisanje („pravo na zaborav“), ograničavanje obrade, prenosivost osobnih podataka, kao i pravo na podnošenje prigovora Voditelju obrade i/ili Agenciji za zaštitu osobnih podataka. Osobni podaci Ispitanika čuvaju se samo toliko dugo koliko je razumno potrebno za svrhu za koju su prikupljeni, odnosno, u slučajevima kada je rok čuvanja podataka utvrđen zakonom, čuvaju se kroz zakonom propisani period (npr. računovodstvena i arhivska građa). Voditelj obrade poduzima odgovarajuće mjere kako bi se osiguralo da su osobni podaci za namjeravanu svrhu točni, potpuni i aktualni, te poduzima odgovarajuće sigurnosne mjere za zaštitu osobnih podataka Ispitanika od gubitka, zlouporabe, neovlaštenog pristupa, otkrivanja, izmjene ili uništavanja. Podaci su dostupni samo osobama kojima je to nužno za obavljanje posla, a svi djelatnici Voditelja obrade obvezali su se na povjerljivost podataka. Svi Izvršitelji obrade koje Voditelj obrade koristi su se obvezali na primjenu potrebnih organizacijskih i tehničkih mjera zaštite podataka. Za sve upite vezane uz zaštitu osobnih podataka možete se obratiti službeniku za zaštitu podataka na 042 208 260 ili na gdpr@moj-eracun.hr Za sve ostale upite obratite se našem digitalnom asistentu, na telefon 01 7777 810 ili na mail info@mer-banking.hr

Za Korisnika (osoba ovlaštena za zastupanje ili opunomoćenik):

IME I PREZIME:

DATUM:

FUNKCIJA:

POTPIS:

KORISNIK: _____

(TVRTKA / NAZIV POSLOVNOG KORISNIKA)

(OIB POSLOVNOG KORISNIKA)

(BROJ MOBITELA ZA KONTAKT VEZANO ZA PITANJE PO OVOM OBRASCU)

PRIJAVA OVLAŠTENIKA ZA KORIŠTENJE PLATNIH USLUGA

(Ovlaštenici su fizičke osobe koje Korisnik ovlašćuje za korištenje PIS i/ili AIS usluge. Ovlaštenici kojima je dato ovlaštenje za PIS uslugu moći će inicirati plaćanja, a ovlaštenici kojima je dato ovlaštenje za AIS uslugu moći će dohvaćati informacije o transakcijama i stanju na računima.

Ovlaštenici koji iniciraju plaćanja i/ili autoriziraju TPP za dohvat informacija o transakcijama i stanju na računima, morat će posjedovati personalizirane sigurnosne vjerodajnice za autentifikaciju u Internet i/ili mobilno bankarstvo, koje su dobili od banke.)

Za korištenje platnih usluga ovlašćujemo:

1._____
(IME I PREZIME OVLAŠTENIKA)_____
(E-MAIL OVLAŠTENIKA)_____
(OIB OVLAŠTENIKA)_____
(BROJ MOBITELA OVLAŠTENIKA)_____
(BROJ OSOBNE ISKAZNICE ILI PUTOVNICE OVLAŠTENIKA TE DATUM I MJESTO IZDAVANJA)

OVLAŠĆUJEMO OVLAŠTENIKA ZA
(OZNAČITI JEDNU ILI OBJE USLUGE):

 PIS USLUGU (INICIRANJE PLAĆANJA) AIS USLUGU (INFORMIRANJE O RAČUNU)

POTPIS OVLAŠTENIKA:

2._____
(IME I PREZIME OVLAŠTENIKA)_____
(E-MAIL OVLAŠTENIKA)_____
(OIB OVLAŠTENIKA)_____
(BROJ MOBITELA OVLAŠTENIKA)_____
(BROJ OSOBNE ISKAZNICE ILI PUTOVNICE OVLAŠTENIKA TE DATUM I MJESTO IZDAVANJA)

OVLAŠĆUJEMO OVLAŠTENIKA ZA
(OZNAČITI JEDNU ILI OBJE USLUGE):

 PIS USLUGU (INICIRANJE PLAĆANJA) AIS USLUGU (INFORMIRANJE O RAČUNU)

POTPIS OVLAŠTENIKA:

3.

(IME I PREZIME OVLAŠTENIKA)

(E-MAIL OVLAŠTENIKA)

(OIB OVLAŠTENIKA)

(BROJ MOBITELA OVLAŠTENIKA)

(BROJ OSOBNE ISKAZNICE ILI PUTOVNICE OVLAŠTENIKA TE DATUM I MJESTO IZDAVANJA)

OVLAŠĆUJEMO OVLAŠTENIKA ZA
(OZNAČITI JEDNU ILI OBJE USLUGE): PIS USLUGU (INICIRANJE PLAĆANJA) AIS USLUGU (INFORMIRANJE O RAČUNU)

POTPIS OVLAŠTENIKA:

Potpisom ovog dokumenta prihvaćamo Opće uvjete poslovanja za obavljanje platnih usluga društva Elektronički računi d.o.o. koj i se primjenjuju sa svim naknadnim izmjenama i dopunama, a objavljeni su na web stranicama društva.

ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA

Društvo Elektronički računi d.o.o. (Voditelj obrade u smislu Opće uredbe o zaštiti podataka -- GDPR) koristi procedure i tehnologije koji na najbolji način osiguravaju vašu privatnost. Voditelj obrade obrađuje osobne podatke Ispitanika kao i druge podatke vezane uz pružanje usluga, sukladno važećim propisima iz područja zaštite podataka, a u svrhu korištenja uslugama koje pruža.

Ispitanik u svakom trenutku ima pravo na pristup, izmjenu ili dopunu, brisanje („pravo na zaborav“), ograničavanje obrade, prenosi vlast osobnih podataka, kao i pravo na podnošenje prigovora Voditelju obrade i/ili Agenciji za zaštitu osobnih podataka.

Osobni podaci Ispitanika čuvaju se samo toliko dugo koliko je razumno potrebno za svrhu za koju su prikupljeni, odnosno, u slučajevima kada je rok čuvanja podataka utvrđen zakonom, čuvaju se kroz zakonom propisani period (npr. računovodstvena i arhivska građa).

Voditelj obrade poduzima odgovarajuće mjere kako bi se osiguralo da su osobni podaci za namjeravanu svrhu točni, potpuni i aktualni, te poduzima odgovarajuće sigurnosne mjere za zaštitu osobnih podataka Ispitanika od gubitka, zlouporabe, neovlaštenog pristupa, otkrivanja, izmjene ili uništavanja.

Podaci su dostupni samo osobama kojima je to nužno za obavljanje posla, a svi djelatnici Voditelja obrade obvezali su se na povjerljivost podataka.

Svi Izvršitelji obrade koje Voditelj obrade koristi su se obvezali na primjenu potrebnih organizacijskih i tehničkih mjera zaštite podataka.

Za sve upite vezane uz zaštitu osobnih podataka možete se obratiti službeniku za zaštitu podataka na 042 208 260 ili na gdpr@moj-eracun.hr. Za sve ostale upite obratite se našem digitalnom asistentu, na telefon 01 7777 810 ili na mail info@mer-banking.hr

Za Korisnika (osoba ovlaštena za zastupanje ili opunomoćenik):

IME I PREZIME: _____

FUNKCIJA: _____

DATUM: _____

POTPIS:

Elektronički računi d.o.o.
Zagreb, Simona Gregorčića 8,
OIB 42889250808;
kao pružatelj usluga ('Third Party Provider', dalje u tekstu: TPP)

i

(TVRTKA / NAZIV POSLOVNOG KORISNIKA)

(MJESTO I ADRESA SJEDIŠTA)

(OIB)

kao korisnik usluga (dalje u tekstu: **Korisnik**)

zaključuju, u Zagrebu, dana _____ sljedeći,

UGOVOR O PRUŽANJU I UPORABI PLATNIH USLUGA

Članak 1. Predmet Okvirnog ugovora

TPP i Korisnik ugovaraju prava i obveze vezano za uporabu platnih i vezanih neplatnih usluga i proizvoda iz ovog Ugovora i sastavnih Općih uvjeta (dalje u tekstu Usluge) - koje pruža TPP, a koristi Korisnik.

Članak 2. Okvirni ugovor

Okvirni ugovor čine:

- Ovaj ugovor
- Zahtjev za korištenje platnih usluga (dalje u tekstu Zahtjev)
- Prijava ovlaštenika za korištenje platnih usluga (dalje u tekstu Prijava ovlaštenika)
- Opći uvjeti poslovanja za platne usluge TPPa (dalje u tekstu Opći uvjeti)
- Cjenik platnih usluga TPPa (dalje u tekstu Cjenik)
- Odluka o postavkama servisa merBanking

Zaključenjem ovog Ugovora TPP i Korisnik prihvaćaju primjenu cjelokupnog Okvirnog ugovora na njihov ugovorni odnos.

TPP zadržava pravo izmijeniti i/ili dopuniti Okvirni ugovor. TPP se obvezuje informaciju o svim eventualnim izmjenama i/ili dopunama Okvirnog ugovora dati Korisniku u pisanom obliku, kao i datum s kojim navedene promjene stupaju na snagu. Smatrat će se da je Korisnik prihvatio izmjene i/ili dopune Okvirnog ugovora ako do njihova datuma stupanja na snagu Korisnik ne obavijesti TPP pisanim putem da ih ne prihvaća.

Korisnik koji ne prihvati izmjene i/ili dopune Okvirnog ugovora ima pravo:

- bez ikakve naknade otkazati Okvirni ugovor s učinkom takvog otkaza s bilo kojim datumom prije datuma stupanja izmjena i/ili dopuna na snagu
- zadržati postojeće tj. nepromijenjene uvjete Okvirnog ugovora.

Članak 3. Korisnički paket

Naziv usluge	Ugovorena količina					
	Paket Nano	Micro	Basic	Business	Premium	Platinum
merBanking PIS ('Payment Initiation Service') usluga iniciranja plaćanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
merBanking AIS ('Account Information Service') usluga informiranja o računu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vezane neplatne usluge						

Usluge uključene u korisnički paket platnih usluga označene su znakom u tablici.

U slučaju kada je Naručitelj prekoračio ugovorenu mjesečnu količinu, Upravitelj će to prekoračenje obračunati po Cjeniku kao dodatnu stavku u mjesečnom računu.

Za sve usluge koje i ako Korisnik koristi izvan korisničkog paketa platnih usluga, Upravitelj će izdati račun sukladno važećem Cjeniku ili posebno dogovorenoj ponudi.

Članak 4. Naknade

Za pružanje platnih usluga i vezanih neplatnih usluga, TPP će Korisniku obračunati i naplatiti naknadu prema Cjeniku, koji je objavljen na web stranicama TPPa.

Korisnik prihvaća visinu i način plaćanja naknade za izvršavanje Usluga obuhvaćenih Okvirnim ugovorom, kao i naknadu za posebne troškove učinjene u vezi s Uslugama, koje su određene Cjenikom i Općim uvjetima.

Trošak aktivacije naplatit će se na prvom mjesečnom računu kao zasebna stavka. Trošak aktivacije neće se naplatiti pri produljenju suradnje.

Članak 5. Zahtjev za korištenje

TPP se obvezuje izvijestiti Korisnika o aktiviranju/promjeni/deaktiviranju Usluga na način utvrđen u Zahtjevu.

Izmjene Zahtjeva obvezuju TPP od trenutka zaprimanja urednog novog Zahtjeva i obrade od strane TPP.

Članak 6. Opći uvjeti

Pojmovi definirani Općim uvjetima imaju isto značenje kao i u ovom Ugovoru. Opći uvjeti objavljeni su na web stranicama TPPa.

Način izmjene i/ili dopune Općih uvjeta te obavještanje Korisnika o istome reguliran je Općim uvjetima.

Članak 7. Obveze ugovornih strana

TPP se obvezuje:

- inicirati plaćanja za zaprimljene ispravne zahtjeve za plaćanje Korisnika sukladno Općim uvjetima i važećim propisima
- izvještavati Korisnika o stanju i promjenama na računu(ima) Korisnika sukladno Općim uvjetima i važećim propisima,
- obavljati i neplatne usluge vezane za provedbu platnih usluga ako su ispunjeni uvjeti iz Općih uvjeta.

TPP pridržava pravo odbiti iniciranje plaćanja sukladno važećim propisima, Općim uvjetima i drugim relevantnim internim aktima TPPa.

Članak 8.

Korisnik, kao sudionik u platnom prometu, obvezuje se:

- raspolagati sredstvima na računu(ima) Korisnika kod pružatelja platnih usluga koji vode račune Korisnika u skladu s važećim propisima, Općim uvjetima i ovim Ugovorom,
- davati ispravne zahtjeve za plaćanje u skladu i na način utvrđen važećim propisima i Općim uvjetima, a za koje je dana odgovarajuća suglasnost sukladno Općim uvjetima,
- pisanim putem izvijestiti TPP o statusnim i drugim promjenama sukladno Općim uvjetima,
- pisanim putem, u rokovima predviđenim Općim uvjetima, obavijestiti TPP o relevantnim činjenicama koje su od utjecaja na njihov odnos (prigovori, reklamacije i sl.).

Ako je određena promjena prijavljena izvan ugovorenog roka, a TPP je postupio na temelju postojeće dokumentacije, TPP ne odgovara za nastalu štetu. Obveza TPP počinje nakon primitka dokumentacije o novonastaloj promjeni.

U slučaju neurednog iniciranja plaćanja po ispravnom zahtjevu za plaćanje Korisnika, Korisnik ima pravo od TPP zahtijevati uredno iniciranje plaćanja, odnosno naknadu štete, sukladno Općim uvjetima.

Članak 9. Prijava ovlaštenika

Za iniciranje plaćanja, autorizaciju i dohvat informacija o računu(ima) Korisnik će ovlastiti jednu ili više osoba sukladno odredbama Općih uvjeta.

Korisnik će nadzirati ovlasti korištenja koje je dao ovlaštenicima, te je odgovoran TPP-u za eventualnu štetu nastalu kao posljedicu prekoračenja i/ili zlorababe ovlasti od strane ovlaštenika.

Članak 10. Izvješćivanje i čuvanje podataka

TPP se obvezuje Korisniku pružiti informacije o platnim i ostalim Uslugama prije iniciranja pojedine transakcije u skladu s važećim propisima i Općim uvjetima.

TPP bilježi sve zaprimljene zahtjeve za plaćanjem, promjene statusa zahtjeva za plaćanje, podatke o iniciranim plaćanjima, promjene statusa iniciranih plaćanja koje dobije od banke; te Korisniku stavlja na raspolaganje informacije o stanju i transakcijama na računu(ima) koje Korisnik ima otvorene kod banke i izvorni izvadak o stanju i promjenama ukoliko će mu biti dostavljen od strane banke u kojoj Korisnik ima otvoren račun(e), sve u skladu s važećim propisima i Općim uvjetima.

TPP se obvezuje čuvati kao poslovnu tajnu sve podatke o prometu i stanju računa Korisnika, kao i druge podatke koji su kao takvi određeni važećim propisima, te ih je ovlašten otkriti trećima samo u slučajevima predviđenima važećim propisima.

Korisnik pristaje da TPP može obrađivati JSON, XML datoteke i druge datoteke koje sadržavaju podatke iz ovog članka, a koje dolaze do TPPa korištenjem Usluga od strane Korisnika, isključivo u svrhe TPPovog pružanja Usluga iz Okvirnog ugovora, procjene rizika transakcija te procjene rizika poslovanja i boniteta Korisnika.

TPP će podatke iz ovog članka obrađivati radi poboljšanja usluga i korisničkog iskustva Korisnika, proširenja funkcionalnosti pruženih korisnicima te korištenja u statističke svrhe.

Članak 11. Rješavanje sporova

Ugovorne strane se obvezuju obveze iz Okvirnog ugovora izvršavati uredno, na vrijeme i s pažnjom koja se u financijskom poslovanju zahtijeva, poštujući pri tome važeće propise.

Sve sporove iz Okvirnog ugovora ili u vezi s njim, uključujući i spor koji se odnosi na pitanja njegovog valjanog nastanka, povrede ili prestanka, kao i na pravne učinke koji iz toga proistječu, ugovorne strane obvezuju se prvo pokušati riješiti pregovorima.

U slučaju da stranke spor ne uspiju riješiti pregovorima, obvezuju se pokušati ga riješiti u postupku mirenja pred Centrom za mirenje Hrvatske udruge za mirenje, u roku od 60 dana od početka mirenja. Rok od 60 dana može se produljiti suglasnom voljom stranaka. Prije okončanja mirenja stranke ne mogu pokrenuti sudski postupak. U slučaju da stranke ne sklope nagodbu u mirenju njihov spor rješavat će stvarno nadležni sud u Zagrebu.

Članak 12. Trajanje i otkaz Okvirnog ugovora

Ovaj ugovor tj. Okvirni ugovor se zaključuje na rok od 36 mjeseci.

Probni rok traje do 25. dana u sljedećem mjesecu, računajući od dana zaključenja ovog ugovora tj. Okvirnog ugovora.

Korisnik ima pravo otkazati Okvirni ugovor, bez ikakve naknade, unutar otkaznog roka do pet dana prije isteka probnog roka.

U slučaju da Korisnik ne otkáže uslugu unutar otkaznog roka, TPP će Korisniku početi obračunavati naknade za pružanje Usluga, počevši od prvog dana mjeseca u kojem je probni rok istekao.

Ako Korisnik otkáže uslugu unutar otkaznog roka, TPP Korisniku neće obračunati naknade za pružene usluge tijekom probnog roka.

U slučaju kada Korisnik nije podmirio sve svoje obveze prema TPPu duže od 60 dana od dana izdavanja računa, TPP ima pravo jednostrano raskinuti Okvirni ugovor s trenutnim učinkom. Ako TPP odluči iskoristiti to pravo i jednostrano raskine Okvirni ugovor, a uz uvjet da je prije nastupa otkaza bio na snazi manje od šest mjeseci, Korisnik će TPP-u jednokratno podmiriti polovicu iznosa (50%) od prosječnog iznosa fakturiranog za korištenje Usluga iz Okvirnog ugovora u zadnja tri mjeseca (ili kraće), pomnoženog s brojem mjeseci preostalih do kraja trajanja Okvirnog ugovora. Ako TPP odluči iskoristiti to pravo i jednostrano raskine Okvirni ugovor, a prije nastupa otkaza je bio na snazi dulje od šest mjeseci, TPP neće naplatiti nikakvu naknadu za jednostrani raskid ugovora.

U slučaju kada Korisnik želi raskinuti Okvirni ugovor, a nakon isteka probnog roka i uz uvjete da je prije nastupa otkaza bio na snazi manje od šest mjeseci i da se ne radi o Korisnikovom otkazu radi TPPove promjene odredaba Okvirnog ugovora, može to učiniti ako TPPu jednokratno podmiri polovicu iznosa (50%) od prosječnog iznosa fakturiranog za korištenje Usluga iz Okvirnog ugovora u zadnja tri mjeseca (ili kraće), pomnoženog s brojem mjeseci preostalih do kraja trajanja Okvirnog ugovora. Ako Korisnik želi raskinuti Okvirni ugovor, a prije nastupa otkaza je bio na snazi dulje od šest mjeseci, TPP neće naplatiti nikakvu naknadu za jednostrani raskid ugovora.

TPP ima pravo otkazati Okvirni ugovor bez otkaznog roka, pisanim putem, ako Korisnik učini težu povredu Okvirnog ugovora (detaljnije propisano u Općim uvjetima).

Članak 13. Prava intelektualnog vlasništva

TPP izjavljuje i jamči da je isključivi nositelj prava intelektualnog vlasništva, poglavito autorskog prava, u odnosu na software "merBanking" i sl., „servis merBanking“ i sl. „merBanking PIS“ i sl., „merBanking AIS“ i sl., „merBanking PIS i AIS“ i sl., koji su predmet Okvirnog Ugovora. Pod pojmom „software“ podrazumijeva se jedan ili više računalnih programa, programskih sučelja za povezivanje (npr. merBanking API v.1 i v.2), njihov izvorni kod, grafička rješenja te sva relevantna dokumentacija vezana uz te programe i sustave („Software“).

Temeljem ovog Ugovora, Korisnik stječe pravo iskorištavanja Software-a kao neprenosivu i neisključivu licencu, isključivo pod uvjetima iz Okvirnog ugovora. Sva prava intelektualnog vlasništva, poglavito autorska prava, zadržava TPP kao nositelj istih, bez ograničenja.

Korisnik nije ovlašten, bez izričitog pisanog odobrenja TPPa: reproducirati, prenositi, distribuirati, niti izmjenjivati sadržaj računalnih programa i sustava, izvornog koda istih, njihovih programskih sučelja za povezivanje (API) kao i sve relevantne dokumentacije vezane uz iste, bilo u cijelosti bilo u dijelovima, kao ni know how (znanja i iskustva) prenesen i za koji se saznalo temeljem istih, niti na bilo koji drugi način iskorištavati navedeno, osim za potrebe izvršavanja Okvirnog ugovora.

Članak 14. Zahtjev za izmjenu ugovora

Korisnik može zatražiti promjenu ugovornog odnosa (npr. želi povećati ugovorenu količinu određene usluge) putem zahtjeva za izmjenu ugovora koji podnosi TPPu pisanim putem. Ovisno o sadržaju zahtjeva, promjena može biti naplaćena po Cjeniku.

Članak 15. Sigurnost sustava i zaštita podataka

Svi podaci Korisnika koji se unose i/ili prolaze kroz sustav TPPa, neovisno o tome unose li se automatski ili ručno, predstavljaju poslovnu tajnu.

TPP se obvezuje primijeniti sve potrebne poslovne metode za sigurno funkcioniranje sustava, a sukladno informatičkim standardima, Sigurnosnoj politici iz Općih uvjeta, GDPR Uredbi EU te usvojenim ISO normama.

Članak 16. Salvatorna klauzula

Ako stvarno nadležni sud u Zagrebu utvrdi nevaljanost bilo koje odredbe Okvirnog ugovora, tamo gdje se nevaljana odredba može tumačiti i shvatiti na način da se ustanovi djelomična valjanost i zakonitost iste, takva odredba će se tumačiti u opsegu da se postigne takav rezultat. U svakom slučaju bilo koja nevaljana odredba Okvirnog ugovora ne utječe na valjanost svih ostalih odredbi koje će ostati na snazi.

ZA KORISNIKA:

POTPIS:

IME I PREZIME: _____

FUNKCIJA: _____

ZA TPP:

POTPIS:

IME I PREZIME: Marko Emer

FUNKCIJA: Direktor

UPITNIK ZA KLIJENTE – PRAVNE OSOBE QUESTIONNAIRE FOR CLIENTS – BUSINESS ENTITIES

Podatke navedene u ovom Upitniku, uključujući i osobne podatke (u daljnjem tekstu: podaci), Elektronički računi d.o.o. (u daljnjem tekstu: Tvrtka) prikuplja i obrađuje zbog poštivanja pravnih obveza Tvrtke kao voditelja obrade u svrhu provođenja dubinske analize klijenta i ispunjavanja obveza koje proizlaze iz niže navedenih propisa, a sve za potrebe uspostave i održavanja poslovnog odnosa klijenta s Tvrtkom.

Podaci iz pojedinih točaka ovog Upitnika prikupljaju se i obrađuju na temelju Zakona o sprječavanju pranja novca i financiranja terorizma kao i njegovih provedbenih propisa, Zakona o međunarodnim mjerama ograničavanja te odluka Europske unije o primjeni međunarodnih mjera ograničavanja i njihovih provedbenih propisa, Zakona o administrativnoj suradnji u području poreza kao i drugih propisa koji obvezuju Tvrtku ili druge osobe kao voditelje obrade za koje Tvrtka prikuplja podatke navedene u ovom Upitniku.

Osoba čiji se podaci prikupljaju ovim Upitnikom ima pravo pristupiti ovim podacima kao i zahtijevati ispunjenje ostalih prava propisanih Općom uredbom o zaštiti osobnih podataka. Informacije o obradi osobnih podataka dostupne su na sljedećem linku: <https://mer-banking.hr/izjava-o-zastiti-podataka/>. Prikupljanje podataka sadržanih u ovom Upitniku je za klijenta obvezno. Ako klijent ne želi priopćiti određeni obvezni podatak ili priopći netočan podatak, voditelj obrade može odbiti uspostaviti poslovni odnos, ograničiti ili otkazati već uspostavljeni poslovni odnos s klijentom.

Elektronički računi d.o.o. (hereinafter referred to as: Company) collects and processes the data provided in this Questionnaire, including personal data, (hereinafter referred to as: Data) for the purpose of complying with its legal obligations as the Controller in order to perform client due diligence and fulfil the obligations which arise from the regulations specified below, and with the aim of establishing and maintaining a business relationship between the client and the Company.

The data from different sections of this Questionnaire are collected and processed pursuant to the Anti-money Laundering and Terrorist Financing Act and the related implementing regulations, the Act on International Restrictive Measures and the resolutions of the European Union on the implementation of international restrictive measures and the related implementing regulations, the Act on Administrative Cooperation in the Field of Taxation and other regulations to which the Company, or other persons for whom the Company collects the data on the basis of this Questionnaire, are subject in their role as Controllers.

The person whose data are collected on the basis of this Questionnaire has the right to access these data as well as claim other rights prescribed under the General Data Protection Regulation. You can obtain the Information about the processing of personal data at the following link: <https://mer-banking.hr/izjava-o-zastiti-podataka/>. The Company is required to collect the client data requested in this Questionnaire. If the client refuses to provide a required piece of data or provides incorrect Information, the Controller may refuse to establish a business relationship, or may limit or terminate the already existing business relationship with such client.

IDENTIFIKACIJSKI PODACI / IDENTIFICATION DATA

Naziv poslovnog subjekta: Business Entity Name:
Osobni identifikacijski broj (OIB): PIN (OIB):
Broj zaposlenih: Number of employees:

ADRESA SJEDIŠTA / REGISTERED ADDRESS

Ulica: Street:
Kućni broj: Street No.:
Poštanski broj: Postal code:
Mjesto / Naselje: City:
Država: Country:

PODACI O POREZNOJ REZIDENTNOSTI / TAX RESIDENCE DATA

Molimo navedite državu/države u kojoj/kojima je poslovni subjekt porezni obveznik i porezni broj u navedenoj državi/državama.

Please specify the country/countries in which the Business Entity is resident for tax purposes and the Tax ID Number issued to the Business Entity in the relevant country/countries.

	Država u kojoj je poslovni subjekt porezni obveznik Business Entity's Country of Residence for Tax Purpose	Porezni broj Tax ID Number
1.		
2.		
3.		

U slučaju da niste u mogućnosti navesti porezni broj, molimo Vas da kao razlog njegova nenačudenja odaberete neku od ponuđenih opcija i upišete u polje Porezni broj (u slučaju da nijedan od prethodno ponuđenih razloga ne odgovara, molimo upišite vlastiti):

If you are not able to provide a Tax ID Number, please choose one of the options below that describes the reason for the failure to provide the Tax ID Number and enter the selected text in the "Tax ID Number" field:

- Država ne izdaje porezni broj
Tax ID Numbers are not issued by the relevant country
- Porezni broj je u postupku dobivanja
Tax ID Number issuance pending
- Ostalo
Other
- Izdavanje poreznog broja bit će zatraženo
Tax ID Number issuance to be applied for
- Porezni broj će biti naknadno dostavljen
Tax ID Number to be entered subsequently

POSLOVNI ODNOS / BUSINESS RELATIONSHIP

Svrha poslovnog odnosa
Purpose of business relationship

<input type="checkbox"/>	Nacionalna plaćanja Cashless transfers in domestic payments
<input type="checkbox"/>	Prekogranična plaćanja Cashless transfers in EU and EEA
<input type="checkbox"/>	Međunarodne transakcije Cross-border payments
<input type="checkbox"/>	AIS usluge AIS services

Koliki je očekivani godišnji promet sredstava po računu?
How much is the expected average annual turnover?

<input type="radio"/>	do EUR 100.000,00 up to EUR 100.000,00
<input type="radio"/>	do EUR 500.000,00 up to EUR 500.000,00
<input type="radio"/>	do EUR 800.000,00 up to EUR 800.000,00
<input type="radio"/>	do EUR 1.000.000,00 up to EUR 1.000.000,00
<input type="radio"/>	preko EUR 1.000.000,00 over EUR 1.000.000,00

Izvori sredstava koja će se koristiti za iniciranje plaćanja
Please specify the source of funds that will be used for payment initiation

<input type="checkbox"/>	Sredstva iz redovnog poslovanja (prodaja proizvoda i usluga) Funds/cash flow from operating activities (sales of products and services)
<input type="checkbox"/>	Sredstva primljena od vlasnika/osnivača (osnivački ulog, dokapitalizacija, pozajmica vlasnika) Owner's funds (equity share capital, recapitalization, owner lending)
<input type="checkbox"/>	Sredstva primljena od kreditora (kreditnih institucija, investitora, poslovnih partnera) Funds received from creditors (credit institution, investors, business partners)
<input type="checkbox"/>	Ostalo (molimo precizirati) Other (please specify)

Navedite top 5 poslovnih partnera Društva? Gdje su locirani (država rezidentnosti)?
Who are the business partners of the company? Where are they located?

Dobavljači / suppliers	Klijenti / customers

OSOBE OVLAŠTENE ZA ZASTUPANJE / PERSONS AUTHORIZED TO REPRESENT THE BUSINESS ENTITY

	OSOBA 1 / Person 1	OSOBA 2 / Person 2	OSOBA 3 / Person 3
Ime: Name:			
Prezime: Last Name:			
OIB: PIN (OIB):			
Adresa prebivališta: Residence address:			
Pošanski broj: Postal Code:			
Mjesto/Naselje: City:			
Država: Country:			
Funkcija osobe ovlaštene za zastupanje: Function of the authorized representative:	<input type="radio"/> Predsjednik Uprave Management Board President <input type="radio"/> Član Uprave Management Board Member <input type="radio"/> Ravnatelj/Direktor Manager/Director <input type="radio"/> Opunomoćenik Proxy <input type="radio"/> Vlasnik obrta Craft Business owner <input type="radio"/> Osoba koja obavlja samostalnu djelatnost Other person performing an independent activity <input type="radio"/> Prokurist Procurator <input type="radio"/> Vlasnik Business owner <input type="radio"/> Stečajni upravitelj Trustee in bankruptcy <input type="radio"/> Druga funkcija Other function	<input type="radio"/> Predsjednik Uprave Management Board President <input type="radio"/> Član Uprave Management Board Member <input type="radio"/> Ravnatelj/Direktor Manager/Director <input type="radio"/> Opunomoćenik Proxy <input type="radio"/> Vlasnik obrta Craft Business owner <input type="radio"/> Osoba koja obavlja samostalnu djelatnost Other person performing an independent activity <input type="radio"/> Prokurist Procurator <input type="radio"/> Vlasnik Business owner <input type="radio"/> Stečajni upravitelj Trustee in bankruptcy <input type="radio"/> Druga funkcija Other function	<input type="radio"/> Predsjednik Uprave Management Board President <input type="radio"/> Član Uprave Management Board Member <input type="radio"/> Ravnatelj/Direktor Manager/Director <input type="radio"/> Opunomoćenik Proxy <input type="radio"/> Vlasnik obrta Craft Business owner <input type="radio"/> Osoba koja obavlja samostalnu djelatnost Other person performing an independent activity <input type="radio"/> Prokurist Procurator <input type="radio"/> Vlasnik Business owner <input type="radio"/> Stečajni upravitelj Trustee in bankruptcy <input type="radio"/> Druga funkcija Other function
Jeste li politički izložena osoba? * Are you a politically exposed person? *	<input type="radio"/> Da Yes <input type="radio"/> Ne No	<input type="radio"/> Da Yes <input type="radio"/> Ne No	<input type="radio"/> Da Yes <input type="radio"/> Ne No

***Ako je odgovor DA, potrebno je popuniti Upitnik za politički izložene osobe (PEP Upitnik) za svaku osobu ovlaštenu za zastupanje za koju je označen odgovor DA (Prilog 1: PEP upitnik).**

*If the answer is YES, it is necessary to fill out the Questionnaire for the politically exposed persons (PEP questionnaire) for each person authorized to represent the business entity for whom the answer is "YES".

PODACI O STVARNIM VLASNICIMA / DATA ON BENEFICIAL OWNERS – NATURAL PERSONS

	VLASNIK 1 / Owner 1	VLASNIK 2 / Owner 2	VLASNIK 3 / Owner 3
Ime: Name:			
Prezime: Last Name:			
OIB: PIN (OIB):			
Adresa prebivališta: Residence address:			
Pošanski broj: Postal Code:			
Mjesto/Naselje: City:			
Država: Country:			
Vlasništvo: Ownership:	<p>Osoba je: A person is:</p> <p><input type="radio"/> Izravni vlasnik Direct owner</p> <p><input type="radio"/> Neizravni vlasnik Indirect owner</p> <p>Tip vlasništva (A/B/C/D/E/F): Ownership Type (A/B/C/D/E/F):</p> <p>_____</p> <p>Udjel (%): Share (%):</p> <p>_____</p>	<p>Osoba je: A person is:</p> <p><input type="radio"/> Izravni vlasnik Direct owner</p> <p><input type="radio"/> Neizravni vlasnik Indirect owner</p> <p>Tip vlasništva (A/B/C/D/E/F): Ownership Type (A/B/C/D/E/F):</p> <p>_____</p> <p>Udjel (%): Share (%):</p> <p>_____</p>	<p>Osoba je: A person is:</p> <p><input type="radio"/> Izravni vlasnik Direct owner</p> <p><input type="radio"/> Neizravni vlasnik Indirect owner</p> <p>Tip vlasništva (A/B/C/D/E/F): Ownership Type (A/B/C/D/E/F):</p> <p>_____</p> <p>Udjel (%): Share (%):</p> <p>_____</p>
Podaci o poreznoj rezydentnosti: Tax residence data:	<p>Država u kojoj je poslovni subjekt porezni obveznik: Business Entity's Country of Residence for Tax Purpose:</p> <p>1. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p> <p>2. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p> <p>3. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p>	<p>Država u kojoj je poslovni subjekt porezni obveznik: Business Entity's Country of Residence for Tax Purpose:</p> <p>1. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p> <p>2. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p> <p>3. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p>	<p>Država u kojoj je poslovni subjekt porezni obveznik: Business Entity's Country of Residence for Tax Purpose:</p> <p>1. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p> <p>2. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p> <p>3. _____ Država/Country</p> <p>_____</p> <p>Porezni broj/Tax ID</p>
Molimo navedite državu/države u kojoj/kojima je poslovni subjekt porezni obveznik i porezni broj u navedenoj državi/ državama. Please specify the country/countries in which the Business Entity is resident for tax purposes and the Tax ID Number issued to the Business Entity in the relevant country/countries.			

<p>U slučaju da niste u mogućnosti navesti porezni broj, molimo Vas da kao razlog njegova nenavodenja odaberete neku od ponuđenih opcija i upišete u polje Porezni broj (u slučaju da nijedan od prethodno ponuđenih razloga ne odgovara, molimo upišite vlastiti):</p> <p>If you are not able to provide a Tax ID Number, please choose one of the options below that describes the reason for the failure to provide the Tax ID Number and enter the selected text in the "Tax ID Number" field:</p>	<p><input type="radio"/> Država ne izdaje porezni broj Tax ID Numbers are not issued by the relevant country</p> <p><input type="radio"/> Izdavanje poreznog broja bit će zatraženo Tax ID Number to be applied for</p> <p><input type="radio"/> Porezni broj je u postupku dobivanja Tax ID Number issuance pending</p> <p><input type="radio"/> Porezni broj će biti naknadno dostavljen Tax ID Number to be entered subsequently</p> <p><input type="radio"/> Ostalo Other</p>	<p><input type="radio"/> Država ne izdaje porezni broj Tax ID Numbers are not issued by the relevant country</p> <p><input type="radio"/> Izdavanje poreznog broja bit će zatraženo Tax ID Number to be applied for</p> <p><input type="radio"/> Porezni broj je u postupku dobivanja Tax ID Number issuance pending</p> <p><input type="radio"/> Porezni broj će biti naknadno dostavljen Tax ID Number to be entered subsequently</p> <p><input type="radio"/> Ostalo Other</p>	<p><input type="radio"/> Država ne izdaje porezni broj Tax ID Numbers are not issued by the relevant country</p> <p><input type="radio"/> Izdavanje poreznog broja bit će zatraženo Tax ID Number to be applied for</p> <p><input type="radio"/> Porezni broj je u postupku dobivanja Tax ID Number issuance pending</p> <p><input type="radio"/> Porezni broj će biti naknadno dostavljen Tax ID Number to be entered subsequently</p> <p><input type="radio"/> Ostalo Other</p>
<p>Jeste li politički izložena osoba? * Are you a politically exposed person? *</p>	<p><input type="radio"/> Da Yes</p> <p><input type="radio"/> Ne No</p>	<p><input type="radio"/> Da Yes</p> <p><input type="radio"/> Ne No</p>	<p><input type="radio"/> Da Yes</p> <p><input type="radio"/> Ne No</p>

***Ako je odgovor DA, potrebno je popuniti Upitnik za politički izložene osobe (PEP Upitnik) za svakog stvarnog vlasnika za kojeg je označen odgovor DA (Prilog 1: PEP upitnik).**

*If the answer is YES, it is necessary to fill out the Questionnaire for the politically exposed persons (PEP questionnaire) for each beneficial owners for whom the answer is "YES".

PRILOG 1: PEP UPITNIK / PEP QUESTIONNAIRE

Jeste li osoba koja djeluje ili je u proteklih najmanje 12 mjeseci djelovala na istaknutoj javnoj dužnosti u državi članici EU ili trećoj državi?

Are you a person who is or has been entrusted with a prominent public function in the past 12 months in a EU member state or a third state?

Da
Yes

Ne
No

Ako je odgovor na prethodno pitanje "Da", molimo Vas da navedete dužnost koju kao politički izložena osoba obnašate ili ste obnašali u proteklih najmanje 12 mjeseci:

If you answered YES, please specify the public function you are or have been entrusted with in the past 12 months:

Jeste li član obitelji osobe koja djeluje ili je u proteklih najmanje 12 mjeseci djelovala na istaknutoj javnoj dužnosti u državi članici EU ili trećoj državi?

Are you a family member of a person who is or has been entrusted with a prominent public function in a EU member state or a third state in the past 12 months?

Da
Yes

Ne
No

Ako je odgovor na prethodno pitanje "Da", molimo Vas da navedete javnu dužnost te ime i prezime osobe s kojom ste povezani kao član obitelji:

If your answer to the preceding question is YES, please specify the public function and the name and surname of the person who is your immediate family:

Jeste li bliski suradnik osobe koja djeluje ili je u proteklih najmanje 12 mjeseci djelovala na istaknutoj javnoj dužnosti u državi članici EU ili trećoj državi?

Are you a close associate of a person who is or has been entrusted with a prominent public function in a member state or a third state in the past 12 months?

Da
Yes

Ne
No

Ako je odgovor na prethodno pitanje "Da", molimo Vas da navedete javnu dužnost te ime i prezime osobe s kojom ste povezani kao bliski suradnik:

If your answer to the preceding question is YES, please specify the public function and the name and surname of the person who is your close associate:
